

СОГЛАШЕНИЕ
о развитии экономического, промышленного
и научно-технического сотрудничества
между Российской Федерацией и Королевством Дании

Правительство Российской Федерации и Правительство Королевства Дании, в дальнейшем именуемые "Договаривающиеся Стороны",
исходя из возможностей экономического, научного, технического и производственного потенциалов Российской Федерации и Королевства Дании,

стремясь внести вклад в укрепление и углубление экономического, промышленного и научно-технического сотрудничества на равноправной и взаимовыгодной основе и тем самым расширить и диверсифицировать торговлю между обеими странами,

признавая международные обязательства каждой из Сторон при осуществлении взаимной торговли,

принимая во внимание важность долгосрочных мер, направленных на обеспечение прочной основы для дальнейшего развития дружественных отношений между странами,

договорились о следующем:

Статья 1

Договаривающиеся Стороны будут способствовать развитию экономического, промышленного и научно-технического сотрудничества, а также контактов между заинтересованными организациями, объединениями, предприятиями и фирмами в соответствии с законодательствами обеих стран.

Статья 2

Договаривающиеся Стороны согласились со следующими целями экономического, промышленного и научно-технического сотрудничества:

создание условий для динамичного расширения и углубления экономического, промышленного и научно-технического сотрудничества;

развитие существующих и новых направлений и форм сотрудничества организаций, предприятий, фирм и научных учреждений;

содействие в осуществлении представляющих взаимный интерес совместных проектов экономического, промышленного, научного и технического характера, а также в области предоставления услуг;

лучшее использование природных и сырьевых ресурсов, достижений науки и техники, промышленности, сельского хозяйства и других отраслей в интересах экономического и социального прогресса в обеих странах.

Статья 3

Договаривающиеся Стороны будут определять области, в которых развитие сотрудничества в каждый момент времени они считают желательным. При этом будут учитываться возможности и потребности обеих стран в оборудовании, технологиях и сырье, а также в области научно-технических исследований.

Статья 4

Договаривающиеся Стороны выражают особенную заинтересованность в развитии сотрудничества между организациями и предприятиями в регионах Российской Федерации, граничащих с Балтийским морем, и датскими партнерами.

Статья 5

Принимая во внимание экономические структуры двух стран, перспективными областями экономического сотрудничества могут быть такие отрасли экономики, как промышленное производство, сельское хозяйство, пищевая промышленность, лесное хозяйство, рыболовство, энергетика, инфраструктура, транспорт и материально-техническое обеспечение, связь, информатика, здравоохранение, строительство, консультационные и другие услуги, финансы, профессиональная подготовка и переподготовка кадров, защита окружающей среды, туризм, а также развитие государственного сектора.

Другие области, представляющие взаимный интерес, могут быть определены Договаривающимися Сторонами.

Статья 6

Формами сотрудничества могут быть:

а) совместные предварительные исследования, планирование и осуществление проектов, включая поставки комплектных промышленных предприятий;

б) совместные исследования и разработка новых технологических процессов с целью модернизации производства;

в) совместная разработка проблем в области прикладных наук с целью использования результатов этих работ в промышленном производстве;

г) обмен на коммерческой основе промышленными технологиями, включая лицензии, патенты и "ноу-хау";

д) проведение конференций и выставок;

е) обмен технической документацией и информацией;

ж) обмен специалистами и стажерами;

з) другие взаимовыгодные формы-сотрудничества, которые могут быть согласованы.

Статья 7

Договаривающиеся Стороны, согласно действующим в каждой из стран законам и постановлениям и в соответствии с их международными обязательствами, будут содействовать заключению и реализации соглашений и контрактов, в том числе долгосрочных, между организациями, фирмами и предприятиями обеих стран, создавая тем самым наиболее благоприятные условия, необходимые для развития взаимовыгодных торгово-экономических отношений между обеими странами.

Статья 8

Признавая значение, которое имеет финансирование для реализации проектов сотрудничества, договаривающиеся Стороны будут содействовать в изыскании решений на взаимоприемлемых условиях.

Договаривающиеся Стороны будут при этом учитывать как национальные, так и международные источники финансирования.

Статья 9

Для реализации и контроля за ходом выполнения настоящего Соглашения будет создан Межправительственный Российско-Датский Совет экономического сотрудничества, обе части которого будут состоять из представителей соответствующих правительственных органов, а также центральных органов по торговле, промышленности и финансам.

В рамках своих возможностей Межправительственный Совет экономического сотрудничества должен:

рассматривать представляемые ему предложения и организовывать проведение экономического анализа их;

определять новые области возможного долгосрочного

экономического, промышленного и научно-технического сотрудничества между Россией и Данией;

создавать благоприятные условия для такого сотрудничества, устранять возможные препятствия, могущие возникнуть в ходе осуществления настоящего Соглашения;

вырабатывать необходимые рекомендации и привлекать внимание соответствующих предприятий, фирм и организаций к конкретным возможностям и проектам, влияющим на развитие торговли и сотрудничества;

рассматривать вопросы реализации настоящего Соглашения и возможные разногласия. Совет может создавать рабочие группы и привлекать экспертов с целью рассмотрения специальных вопросов.

Совет будет созываться, как правило, один раз в год поочередно в России и в Дании. Внеочередные сессии могут быть созваны по взаимному согласию Договаривающихся Сторон. По просьбе любой из Сторон могут проводиться встречи сопредседателей Совета.

Статья 10

Каждая из Договаривающихся Сторон должна назначить Постоянный секретариат соответствующей части Совета.

Статья 11

Настоящее Соглашение вступает в силу со дня его подписания.

Соглашение может быть прекращено путем письменного уведомления одной из Сторон об этом за 6 месяцев.

Прекращение действия настоящего Соглашения не оказывает влияния на выполнение контрактов и соглашений, заключенных во исполнение положений настоящего Соглашения.

Со дня подписания настоящего Соглашения прекращается действие в отношениях между Российской Федерацией и Королевством Дании Соглашения об экономическом и научно-техническом сотрудничестве между Союзом Советских Социалистических Республик и Королевством Дании от 17 июля 1970 года, а также Соглашения о развитии экономического, промышленного и научно-технического сотрудничества между Союзом Советских Социалистических Республик и Королевством Дании от 28 августа 1975 года.

Совершено в Москве 26 октября 1992 года в двух подлинных экземплярах, каждый на русском и датском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

ЗА ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ
ФЕДЕРАЦИИ
П.О. АВЕН

ЗА ПРАВИТЕЛЬСТВО КОРОЛЕВСТВА
ДАНИИ
У. ЭЛЛЕМАНН-ЕНСЕН